

إطار مقترح لتطوير بطاقة الأداء المتوازن وتحقيق البعد البيئي للتنمية المستدامة دراسة تطبيقية

لطفى رضا امين شيمى - على محمود مصطفى خليل - رانيا على عقيلي
قسم المحاسبة والمراجعة - كلية التجارة - جامعة بنها

ملخص:

هدفت الدراسة إلى اقتراح إطار لتحقيق التوافق بين بطاقة الأداء المتوازن ومؤشرات التنمية المستدامة بهدف تفعيل الأداء المستدام بوجه عام لدى منشآت الأعمال. وقام الباحث بالتركيز على ما تم تحقيقه من تطوير للبعد البيئي لدى المنشأة محل التطبيق. وقد قام الباحث بإجراء دراسة حالة لأحدى شركات البترول العاملة داخل جمهورية مصر العربية خلال الفترة من ٢٠١٨ حتى ٢٠٢٣ وهي مُمثلة لأغلب الشركات التي تعمل في مجال البحث والتنقيب. وتوصلت الدراسة إلى أن تفعيل بطاقة الأداء المستدام داخل المنشأة يساعد على تقييم أداء المنشأة ككل ويعطى صورة واضحة عن كافة الأنشطة التي تقوم بها المنشأة وبالتالي صلاحية الإطار المقترح وإمكانية الاستفادة منه وتطبيقه في منشآت الأعمال المصرية.

الكلمات المفتاحية: التنمية المستدامة، بطاقة الأداء المتوازن، الأداء البيئي المستدام

A proposed Framework for development The Balance Score Card and achieving the Environmental Dimension of Sustainability Development- Applied study

Abstract:

The study aimed to propose a frame work of integration between the balance score card and the sustainability development indicators which aim generally to activate the sustainability performance for the business enterprises. The researcher studied a case for one of the petroleum companies working inside Arab Republic of Egypt within the period (2018-2023) and representing most of companies working in the petroleum and mining sector.

The study concluded that the activation of the balance score card inside the business enterprise helps in evaluating the performance of the whole enterprise and gives clear image about all the activities, and the possibility of benefiting from it and applying it in Egyptian business establishments.

Keywords: Sustainability development, The balance score card, Sustainability environmental performance

١- مشكلة البحث:

شهدت السنوات الأخيرة تزايد الاهتمام بالبيئة في محاولة للحفاظ عليها من الآثار الضارة والناجمة عن العمليات الصناعية للمنشآت وخاصة التي يتولد عنها نفايات ومخلفات ضارة بالبيئة. ونظراً لزيادة معدلات التلوث ومن ثم زيادة حجم الالتزامات البيئية الناتجة عن تزايد الدعاوى القضائية تجاه المنشآت التي تتسبب أعمالها التشغيلية في الإضرار بالبيئة، فقد ظهر اهتمام المجتمع والأطراف ذات المصلحة بالمعلومات المالية وغير المالية المتعلقة بالأداء البيئي، حتى يمكن تقييم المسؤولية البيئية للمنشأة بصورة موضوعية وتحديد الأهداف الاستراتيجية التي تتمثل في تقديم منتج ذو جودة عالية وبسعر مناسب ودون الإضرار بالبيئة وإنتاج منتجات صديقة للبيئة.

وعلى الرغم من أن ظاهرة التلوث هذه ليست جديدة وموجودة منذ القدم، إلا أن الجديد فيها هو تعدد وتنوع مصادر التلوث وأثاره الضارة، إضافة لمحاولة المنشآت الصناعية التخلص من نفاياتها الضارة بالبيئة عن طريق إطلاقها في الهواء أو إلقائها في الماء أو دفنها في الأرض، وأن البيئة أصبحت هي المخزن النهائي لتلك النفايات التي يصعب التخلص منها. لذلك أصبحت القضايا البيئية لها تأثير كبير على المركز المالي للمنشأة وقدرتها التنافسية وأن زيادة معدلات تلوث البيئة خلال عملية الإنتاج قد يترتب عليها زيادة في قيمة التكاليف البيئية وارتفاع حجم الدعاوى القضائية تجاه تلك المنشآت نظراً لمخالفة قوانين البيئة وعدم توفيق أوضاعها وفقاً لمتطلبات البيئة وعدم مراعاة حقوق المجتمع المدني ونصيب الأجيال القادمة لتحقيق التنمية المستدامة، وأن المحافظة على البيئة المحيطة أصبح التزاماً رسمياً يقع على تلك المنشآت المخالفة تجاه المجتمع والبيئة وإلا يتم مساءلتها قانونياً ويرجع تفاقم المشكلات البيئية في الدول النامية لسوء إدارة النظم البيئية والتي تختص بدمج الاعتبارات البيئية مع أنشطة الإنتاج، وكذلك إغفال عناصر البيئة عند وضع خطط التنمية لسنوات عديدة حتى وصلت مستويات التلوث لحد لا يمكن تجاهله، بشكل يهدد استمرار البشرية خاصة في ظل التقدم الصناعي الذي يشهده عالمنا المعاصر. وبات لا يمكننا إيقاف التنمية من أجل المحافظة على سلامة البيئة، ولا يمكننا الاستمرار بالتنمية بهذا الشكل السائد. وبالتالي كان من الضروري التوفيق بين التنمية والبيئة.

وفي ضوء ما سبق يمكن تحديد ملامح الظاهرة محل البحث وهي تفعيل الأداء المتوازن المستدام في منشآت الأعمال ومن ثم يقوم الباحث بمراجعة الأدبيات التي تناولت هذه المتغيرات بهدف تحديد الفجوة البحثية.

٢- الدراسات السابقة في التنمية المستدامة وبطاقة الأداء المتوازن:

- هدفت دراسة (Gwendolen, 2005) إلى دمج المؤشرات البيئية في بطاقة القياس المتوازن للأداء يؤدي إلى تحقيق الترابط بينها وبين رسالة المنشأة ككل، بالإضافة إلى إمكانية تنفيذها وتطبيقها في جميع أنحاء المنشأة من خلال تحقيق استراتيجية متكاملة للتنمية المستدامة. وقد خلصت الدراسة إلى دمج مؤشرات الاستدامة (الاقتصادية والاجتماعية والبيئية) في بطاقة القياس المتوازن للأداء حيث تم تحديد المؤشرات البيئية طبقاً لمبادرة إعداد التقارير العالمية (The global Reporting Initiative's) وتمثلت في المواد الخام، الطاقة، المياه، التنوع البيولوجي Biodiversity، الانبعاثات السامة Emissions، النفايات السائلة effluents، النفايات الصلبة wastes، المنتجات والخدمات، والامتثال للقوانين واللوائح البيئية، ثم قامت بدمج هذه المؤشرات في أبعاد بطاقة القياس المتوازن.
- هدفت دراسة (Hsu & Liu, 2010) إلى دمج المؤشرات البيئية في بطاقة القياس المتوازن على نحو أكثر تفصيلاً وتوصلت الدراسة عدم إفراد بُعد مستقل للأداء البيئي في بطاقة القياس المتوازن للأداء، ولكن يتم الإبقاء على الأبعاد الأربعة مع تضمين مقاييس ومؤشرات الأداء في كل بعد من هذه الأبعاد.
- هدفت دراسة (بدوي، ٢٠١١) إلى تطوير نماذج لقياس الأداء البيئي والاجتماعي لتقييم مدى إسهامات المنشآت في التنمية المستدامة وضرورة توفير معلومات محاسبية عن التأثيرات البيئية والاجتماعية لتؤخذ في الاعتبار عند اتخاذ قرارات استغلال الموارد المتاحة للمنشأة وتقييم ومتابعة هذا الاستغلال للتحقق من تأثيراتها التي تدور في نطاق التنمية المستدامة. وقد خلصت الدراسة إلى إظهار نموذج لقياس إسهامات المنشآت في تحقيق الاستدامة من خلال الإسهامات البيئية وهي عبارة عن العمليات

التي ينطوي عليها نشاط المنشأة تجاه البيئة، حيث يحدد القانون مستويات قياسية للتلوث يفترض أن الالتزام بها يحقق الحد الأدنى لسلامة البيئة وأن عدم الالتزام بها يؤدي إلى الإضرار بالأفراد والموارد البيئية

- **هدفت دراسة (فايد، ٢٠١٤)** إلى تطوير نموذج بطاقة الأداء المتوازن من خلال إضافة أبعاد هامة في ضوء ما يقتضيه اكتمال سلسلة القيمة إلى تفعيل أبعاد البطاقة القائمة، وأن معظم الدراسات ارتكزت على الأبعاد الأربعة الرئيسية وبعضها أضاف البعد البيئي أو ما وصفته بعض الدراسات بالاجتماعي وذلك في إطار القياس والتقويم الاستراتيجي كمرحلة متطورة بعد مرحلتي القياس والتقويم التقليدي وما تلاها ارتباطاً بالأنشطة، وقد توصلت الدراسة إلى ضرورة مراعاة المنشآت للبعد البيئي، وانعكاس ذلك على العملاء ومبيعاتها ونتائج أعمالها، وما قد تحصل عليه هذه المنشآت من مزايا من الجهات المعنية بالدولة كنتيجة للالتزام بالأداء البيئي، ومردود ذلك على باقي أبعاد البطاقة.

- **هدفت دراسة (Ukwandu, 2016)** إلى توضيح أهمية البعد البيئي وأن عملية التنمية لا يمكن أن تتم بمعزل عن البيئة، وأن التنمية المستدامة أقوى في الدول الغنية عن الدول الفقيرة، الأمر الذي يتطلب قيام جميع الحكومات والقطاع الخاص بمراجعة أنظمتها البيئية لحماية البيئة. وقد خلصت الدراسة إلى أن الاتجاهات العامة للتنمية المستدامة تعد اليوم أسوأ مما كانت عليه في ١٩٩٢ وأن هناك قصور في السياسات الخاصة بالبيئة.

- **هدفت دراسة (الجرف، ٢٠١٧)** إلى اختبار ما إذا كان الإفصاح عن أبعاد التنمية المستدامة في البنوك السعودية يساهم في زيادة جودة التقارير المالية أم لا وذلك من خلال تحليل وتقييم أبعاد التنمية المستدامة، وتوصلت الدراسة إلى أن الإفصاح عن عناصر البعد البيئي ليست لها تأثير في الحكم على جودة التقارير المالية وأن متخذي القرارات لا يتأثروا كثيراً بالإفصاح عن البعد البيئي للتنمية المستدامة، وأن كلما زاد الإفصاح عن البعد الاقتصادي للتنمية المستدامة كلما زادت جودة التقارير المالية في البنوك السعودية.

- **هدفت دراسة (Akkermans & Oorschot, 2018)** إلى اقتراح نموذج لبطاقة الأداء المتوازن للتغلب على أوجه القصور المتلاحقة في بيئة الأعمال الحديثة وافتقارها إلى البعد الاستراتيجي وعدم توافر المعلومات عن الجودة والمرونة والوقت، وقد توصلت الدراسة إلى أن تطبيق بطاقة الأداء المتوازن يستخدم فقط في تقليل الانحرافات عن القيم المعيارية بدلاً من تشجيع التحسين المستمر، وأن هناك بعض المعوقات التي تواجه عملية تطبيق بطاقة الأداء المتوازن التي يجب العمل على تقاؤها مثل رفض سياسة التغيير والتطور وعدم مساءلة العاملين والإدارة عن نتائج بطاقة الأداء المتوازن والتركيز على البعد المالي فقط وإهمال الأبعاد الأخرى.

٣- هدف البحث:

يتمثل الهدف الرئيسي للبحث في محاولة إبراز دور التنمية المستدامة في تدعيم الأداء البيئي لبطاقة الأداء المتوازن ويتحقق ذلك من خلال الأهداف الفرعية التالية:

١- التعرف على مفهوم التنمية المستدامة ومتطلباتها وطريقة تحقيقها وكيفية الاستفادة من المؤشرات المتاحة لتقييم الأداء.

٢- دراسة المنافع الملموسة وغير الملموسة للتغلب عن البترول والغاز الطبيعي والتي يحققها الإطار المقترح لتطوير بطاقة الأداء المتوازن المستدام.

٤- أهمية البحث: ترجع أهمية البحث إلى أن هناك ضرورة:

١- تكمن أهمية البحث في تقديم مقترحاً شاملاً لتقويم الأداء البيئي، يعمل على التوازن بين المقاييس التي تسعى لتلبية الاحتياجات في الوقت الحاضر وبين المقاييس التي تضمن عملية التنمية المستدامة.

٢- تطبيق الإطار المقترح لتطوير بطاقة الأداء المتوازن وأثره على تحقيق الأهداف والاستراتيجية الخاصة بالتنمية المستدامة.

٣- تناول أحد المشاكل الهامة التي تواجه صناعة البترول في الوقت الراهن وهي كيفية تحقيق التوازن بين خفض معدلات التلوث البيئي وتحقيق مستوى متميز من الأمن البيئي سواء في عمليات التصميم أو التوريد أو الإنتاج، بالإضافة إلى تخفيض التكاليف البيئية.

٥- **فروض البحث:** يقوم هذا البحث على اختبار الفروض الآتية :

١- يساعد الإطار المقترح في تقييم أداء المنشأة من منظور الاستدامة

٢- يساعد الإطار المقترح لتطوير بطاقة الاداء المتوازن في تحسين الأداء البيئي للمنشأة محل التطبيق

الفصل الأول: الإطار المفاهيمي للتنمية المستدامة

١/١ مفهوم التنمية المستدامة:

قامت منظمة الأمم المتحدة بدور فعال في مجال التنمية المستدامة، ويعتبر أول من أطلق تعريفاً محدداً للتنمية المستدامة وذلك من خلال تشكيل لجنة تعرف باسم (Brundtland) برئاسة "جروهارلم" رئيس وزراء النرويج الأسبق عام ١٩٨٧ وذلك لمعالجة الظروف البيئية والصحية والمعيشية، حيث عرفت اللجنة المذكورة التنمية المستدامة على أنها "التنمية التي تلبي احتياجات الجيل الحاضر دون المساس بقدرة الأجيال المستقبلية على تلبية احتياجاتها WCED, 1987 كما قامت هذه اللجنة بالتوصية على إيجاد أنظمة صحية واجتماعية لاستمرارية التطور الاقتصادي ومحاربة الفقر والتلوث. وتعرف منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) التنمية المستدامة: بأنها هي إدارة وحماية قاعدة الموارد الطبيعية وتوجيه التغيير التقني والمؤسسي بطريقة تضمن تحقيق واستمرار إرضاء الحاجات البشرية للأجيال الحالية والمستقبلية بشرط أن لا تضر بالبيئة. ويشار في هذا السياق إلى أن قد ورد أكثر من ثمانين تعريفاً مختلفاً وفي الغالب متناقضاً وأحياناً متناقضاً لمفهوم التنمية المستدامة وتكمن مشكلة مفهوم التنمية المستدامة في أنه يتأثر بعلاقات القوة بين الدول وداخلها وهذه الحقيقة تتطلب مراجعة نقدية للمفهوم، فمن الواضح أن علاقات القوة هي التي تصيغ المعاني واللغة التي يستخدمها الناس. (Fowke & Prasad, 2006). كما أن أحد التعريفات الملائمة للاستدامة يمكن أن تتمثل في تحقيق الحد الأعلى من الكفاءة الاقتصادية للنشاط الإنساني ضمن حدود ما هو متاح من الموارد المتجددة وقدرة الطبيعة على استيعابه مع ربطها باحتياجات الجيل الحالي والأجيال القادمة، بشرط أن تكون تلك الاحتياجات مما لا يلحق تهديداً بالعمليات الطبيعية والمادية والحيوية. (Roberts, 2014) ويرى الباحث أن التنمية المستدامة هي محاولة للمساواة بين الجيل الحالي والأجيال القادمة في المجالات الاقتصادية والبيئية والاجتماعية من خلال تحقيق العدالة وتحسين ظروف المعيشة وإدراج البعد البيئي في أنشطة الحياة اليومية بالنسبة للفرد أو المؤسسات أو الدولة على نطاق أوسع.

٢/١ خصائص التنمية المستدامة: يمكن أن نتعرف على عدة خصائص رئيسة للتنمية المستدامة

وهي على النحو التالي: (Grosskurth & Rotmans, 2015)

- التنمية المستدامة تمثل ظاهرة عبر الأجيال، أي أنها عملية تحويل من جيل إلى آخر وهذا يعني أنها لا بد أن تحدث عبر فترة زمنية لا تقل عن جيلين، ومن ثم فإن الزمن الكافي للتنمية المستدامة يتراوح بين ٢٥ إلى ٥٠ سنة.
- التنمية المستدامة هي عملية تحدث في مستويات عدة (عالمي- إقليمي- محلي) ومع ذلك فإن ما يعتبر مستداماً على المستوى القومي ليس بالضرورة أن يكون كذلك على المستوى العالمي ويعود هذا التفاوت إلى آليات تنفيذ الاستدامة بين كل دولة وأخرى.
- تتكون التنمية المستدامة من ثلاثة مجالات على الأقل: اقتصادية- بيئية - اجتماعية، ومع أنه يمكن تعريف التنمية المستدامة وفقاً لكل مجال من تلك المجالات منفرداً وكذلك يمكن التعريف من خلال علاقة التداخل بين تلك المجالات الثلاثة.
- التفسيرات المتعددة للتنمية المستدامة المتعددة، وأن هناك تعريفات تؤكد على تقدير الاحتياجات الإنسانية الحالية والمستقبلية وكيفية الوفاء بها، إلا أنه في الحقيقة لا يمكن أن تضع تقديراً موضوعياً لتلك الاحتياجات نظراً للمعوقات التي تحيط بعملية الاستدامة ونتيجة لذلك يمكن تفسيرها وتطبيقها وفقاً لمنظور مختلف.

المردود السلبي على الأداء البيئي والاجتماعي الضعيف. وكذلك الحال للتكلفة المحتملة والمنافع التي تتحقق عند تحسن الأداء البيئي ويمكن تلخيص التحديات الأساسية في التالي:

١- **اختلاف الثقافات وأثرها على تطور الاتصالات بين المحاسبة والمهن الأخرى:** حيث يتمتع المحاسبين وكذلك الفنيين بمعرفة واسعة عن البيئة ولديهم الخبرة باستخدام المواد البيئية والمواد الأخرى ضمن نشاط المنشأة. إلا أن المحاسبين لا يمتلكون المعرفة الكافية بكيفية قيد الأمور في السجلات المحاسبية. من جانب آخر فإن المحاسبين والمراجعين لديهم كافة المعلومات المحاسبية إلا أنه غالباً ما تكون معرفتهم محدودة بالبيئة المحيطة. وكنتيجة لذلك فإن معظم المحاسبين لا يتمكنون من تقديم المعلومات المحاسبية التي تنفع البيئة والمجتمع وخاصة إذا ما أخذنا بعين الاعتبار اختلاف اللغة في الثقافات المحاسبية والبيئية والاجتماعية.

٢- **اختلاف المعلومات المتعلقة بتكلفة التنمية المستدامة ضمن حسابات التكلفة:** توجد أمثلة عديدة للتكاليف المتعلقة بالتنمية المستدامة، إلا أنها تختفي بصورة أو أخرى في السجلات المحاسبية ضمن المصروفات غير المباشرة وعند ظهور الحاجة الماسة لمثل هذه المعلومات فلن يكون من السهل إيجادها. إذ يفترض تبويب هذه التكاليف حسب العمليات والمنتجات التي تتسبب في تحققها. ومن هذه التكاليف رسوم الرخص البيئية وتكاليف التدريب والمصاريف القانونية وتكلفة الأذشطة الاجتماعية.

٣- **صعوبة تتبع التكلفة وتدقيق واستخدام المواد:** على الرغم من توفير برمجيات متخصصة في متابعة حركة المواد داخل المنظمة مثل برنامج تخطيط الموارد إلا أن المعلومات التي توفرها هذه البرمجيات ستبقى غير كافية وغير دقيقة أو تفصيلية لأغراض دراسة الكفاءة والبيئية واتخاذ القرارات وعلى سبيل المثال فإن معلومات مشتريات المواد لا توفر تحديد واضح لكمية وقيمة تبويبات المواد المختلفة إذ يتم ترحيل هذه المشتريات إلى حسابات إجمالية، مما يصعب عملية الحصول على معلومات الكميات الفعلية المستهلكة سنوياً من المواد.

٦/١ **استدامة الشركات:** يعرف الاتحاد الدولي للمحاسبين (IFAC) الاستدامة على مستوى المنشأة بأنه قدرة المنشأة على تحقيق قيمة مضافة في الوجود ككيان أو وحدة اقتصادية (IFAC, 2010) تعنى استدامة الشركات أنه يجب على المنشآت القياس والتقرير عن تأثير أنشطتها البيئية والاجتماعية بطريقة حقيقية وعادلة تخدم الأطراف ذات المصالح وفهمها بسهولة، وفهم آثار السياسة البيئية والاجتماعية. (نصر، ٢٠١٧) كما يمكن تعريف النشاط المستدام Sustainable Activity على مستوى المنشأة بأنه النشاط الذي يتضمن اتخاذ قرارات في الحاضر لا تقيد الاختيارات المتاحة في المستقبل. Adams & Whelan, 2009)، ويرى الباحث أنه لا يوجد اتفاق كامل على مفهوم استدامة الشركات بينما يسير الاتجاه العام نحو الاستفادة الكاملة للشركات من خلال جوانب الاستدامة الأربعة:

١- **الجانب المادي:** ويتلخص في توافر العائد المناسب لمستوى المخاطر.

٢- **التأثير الاجتماعي:** يقصد به تأثير عمليات وأنشطة المنشأة على المجتمع وتأثير أصحاب المصالح.

٣- **التأثير البيئي:** ويقصد به تأثير عمليات وأنشطة المنشأة على البيئة.

٤- **ثقافة المنشأة:** ويقصد بها العلاقة بين المنشأة وأصحاب المصالح الداخليين وخاصة الموظفين.

٧/١ **قياس آثار الاستدامة للوحدات الاقتصادية:** يشير مفهوم قياس الاستدامة إلى قياس الآثار البيئية والاجتماعية إضافة إلى الاقتصادية للمنشأة، ويتمثل مفهوم تأثيرات الاستدامة بأنها كافة التغييرات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية على أصحاب المصالح الداخليين والخارجيين والناجمة عن أنشطة ومنتجات المنشأة والتي قد تكون إيجابية على شكل منافع تعزز من القيمة المحققة لهم أو مساوئ على شكل أضرار ينتج عنها أضرار تهدم هذه القيمة. (Marie, 2008)

٨/١ **مشاكل قياس آثار الاستدامة:** تواجه عملية قياس آثار الاستدامة مشكلات في إيجاد مدخل قياس علمي يلقي القبول العام، وينتج ذلك من طبيعة الأنشطة الخاضعة للقياس لكونها تتصف بالآتي:

- ١- أن أنشطة الأداء البيئي والاجتماعي غير محددة المعالم، ولم يتم الاتفاق على ماهيتها بسبب وجود فجوة بين ما يتوقعه المجتمع من منشآت الأعمال وبين ما تراه تلك المنشآت من مسؤولية تجاه المجتمع في مساهمتها في التنمية المستدامة.
- ٢- صعوبة التعبير بوحدات نقدية عن قياس إسهامات منشآت الأعمال في تحقيق التنمية المستدامة حيث أن النتائج التي ينتهي إليها هذا القياس لا تتضمن بشكل مطلق معلومات كمية بل تشير في الغالب إلى معلومات نوعية يصعب ترجمتها كميًا.
- ٣- عادة ما يتم الإشارة إلى فكرة التعظيم (Maximization) عند التحدث عن الأداء الاقتصادي، أما بالنسبة للأداء البيئي أو الاجتماعي فإن الأمر ليس كذلك.
- ٤- عدم التوصل إلى مقاييس تتعامل مع الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية بشكل متساوي.

الفصل الثاني: بطاقة الأداء المستدام

١/٢ ماهية بطاقة الأداء المتوازن:

أوضحت العديد من الدراسات أن استخدام المقاييس المالية بها العديد من القصور في عدة جوانب، حيث أن المقاييس المالية تاريخية ولها نظرة محافظة وغير إيجابية وتفقد القدرة التنبؤية كما أنها تعتمد على نظام المكافأة في الأجل القصير، علاوة على عدم فعاليتها مع الأصول غير الملموسة و عدم ملائمتها لدعم استراتيجية الشركة في الأجل الطويل وعدم تكاملها مع الأهداف الإستراتيجية للشركة، كما أنها أغفلت الجوانب غير المالية، وعدم احتوائها على مؤشرات لقياس الجودة ورضاء العملاء وبالتالي فهي لا ترتبط بعملية التحسين والابتكار. (محمد، ٢٠١٣). ولتلافي هذه الجوانب من القصور ظهرت بطاقة الأداء المتوازن التي أصبحت محل جدل كأحد أهم أساليب تقويم الأداء في العصر الحديث، الأمر الذي يتطلب من الباحثين إلقاء الضوء حول ماهية بطاقة الأداء المتوازن والتوصل إلى مفهوم متكامل لها مع دراسة أثر تطبيقها على استراتيجية الشركات.

٢/٢ تطور بطاقة الأداء المتوازن:

تركزت نماذج تقييم الأداء التقليدية على استخدام المؤشرات المالية، إذ لم تعد قادرة على مواجهة متغيرات بيئة الأعمال، الأمر جعل الباحثان Robert Kaplan & David Norton باقتراح نموذج بطاقة الأداء المتوازن عام ١٩٩٢ وكان الهدف من تقديم هذا النموذج هو التغلب على القصور الذي يواجه استخدام المؤشرات المالية. فالمؤشرات المالية تركز على النتائج، ولكنها غير مرتبطة بمحركات الأداء التي تتعلق بمؤشرات خلق قيمة جديدة من خلال الاستثمار في العملاء والموردين والعاملين والتكنولوجيا والابتكار. ثم حدث تطور في بطاقة الأداء المتوازن منذ التسعينات، واستكمالاً للجهود التي ساهمت في تطور بطاقة الأداء المتوازن وقام الباحث بتتبع الكتابات التي تناولت بطاقة الأداء المتوازن وخلص إلى أنها تطورت إلى عدة أجيال كما يلي ويمكن عرض تطور البطاقة عبر ثلاثة أجيال:

١/ ٢/٢ الجيل الأول لبطاقة الأداء المتوازن:

يتمثل هدف الجيل الأول من بطاقة الأداء المتوازن في تقويم الأداء للشركات وتعتبر أهم مزايا هذا الجيل في احتوائه على مقاييس مالية ومقاييس غير مالية وتعتبر بطاقة الأداء المتوازن أول من وجه الأنظار نحو أهمية المقاييس غير المالية، وعلى الرغم من تلك المزايا فإن هذا الجيل يفقد الوصف الجيد للإستراتيجية والتغيير، كما أن هناك غموض في علاقة السببية حيث لم يتم توضيح الروابط بين الأبعاد المختلفة ولا توجد مبررات منطقية لهذه الروابط الأمر الذي تم معالجته في الجيل الثاني من خلال خرائط الإستراتيجية. (Kádárová, 2014)

وقد تم تقديم الأبعاد الأربعة للبطاقة من خلال هذا الجيل وهي البعد المالي وبعد العملاء وبعد العمليات الداخلية وبعد التعلم والنمو، وقد وجهت العديد من الانتقادات لهذا الجيل منها أن وجود علاقة سببية بين المقاييس المالية والمقاييس غير المالية كانت محل جدل، حيث أن من الصعب الفصل بين مسببات الأداء عن نواتج الأداء، وأن هذا لا يضمن استخدام إستراتيجية ناجحة لأن البطاقة تترجم الإستراتيجية طويلة الأجل إلى أهداف محددة. (عبد الله، ٢٠١٣)

٢/٢/٢ الجيل الثاني لبطاقة الأداء المتوازن:

تم استخدام بطاقة الأداء المتوازن في هذا الجيل كنظام إداري لدعم تطبيق استراتيجية طويلة الاجل يتم فيها التركيز على الأهداف الاستراتيجية وتعتبر خريطة الإستراتيجية Strategy Map مكون رئيسي في هذا الجيل، وكذلك نموذج السبب والنتيجة والتي تصف ماذا تريد أن تحقق وكيف وما الذي سيغير الأداء.

وتعتبر أهم مزايا هذا الجيل هو تحول استخدام بطاقة الأداء المتوازن من أداة لتقويم الأداء إلى كونها وسيلة لتطبيق الاستراتيجية وتحقيق أهداف الشركة وذلك من خلال خريطة الإستراتيجية والتي تعرف بأنها بناء منطقي يعرف الإستراتيجية وتحقيق أهداف الشركة من خلال العلاقات بين المساهمين والعملاء والعمليات الداخلية والعاملين بتنظيمات الأعمال ويؤكد على أهمية الربط الاستراتيجي بالجوانب الأربعة لبطاقة الأداء المتوازن بعرض خلق قيمة بالنسبة للعملاء والمساهمين. (الاطروش، ٢٠١٧)

وتتمثل أهم الاختلافات بين هذا الجيل والجيل الأول لبطاقة الأداء المتوازن فيما يلي:

١- قام كلا من Norton & Kaplan بربط بطاقة الأداء المتوازن في هذا الجيل برؤية الشركة وقدموا أربع مراحل لإدارة الاستراتيجية هي:

- (أ) ترجمة الرؤية.
- (ب) الاتصال والربط وتعنى توصيل رؤية الشركة إلى مختلف الإدارات في الشركة.
- (ج) تخطيط الأعمال التي تحقق رؤية الشركة.
- (د) التغذية العكسية من خلال مقارنة الأداء الفعلي بالأداء المخطط.

٢- تقديم مدخل الأهداف الإستراتيجية بدلاً عن المدخل الوصفي الموقفي حيث كان المدخل الوصفي هو الأساس لاختيار مقاييس الأداء مثل: لكي ننجح مالياً كيف تبدو أمام حملة الأسهم، والسبب في تقديم مدخل الأهداف الإستراتيجية هو مقدرته على إعطاء تبريرات لاختيار مقياس ما عن غيره من مجموعة المقاييس البديلة.

٣- تقديم خرائط الإستراتيجية حيث أنها تقدم مبررات منطقية للروابط السببية بين الجوانب الأربعة لبطاقة الأداء المتوازن بالإضافة إلى توصيل الاستراتيجية لكافة الأطراف مثل العاملين وذلك ليقوموا بربط وظائفهم بالأهداف الاستراتيجية العامة للشركة وتعزيز التعاون المشترك بين كافة الإدارات حيث تم تطوير علاقات السبب والنتيجة بين هذه المناظير لتعطي انعكاساً إيجابياً على الأداء الشامل للمؤسسة، لقد مثلت هذه الجوانب مفتاح التطور في الجيل الثاني من استخدام بطاقة الأداء المتوازن.

٣/٢/٢ الجيل الثالث لبطاقة الأداء المتوازن:

تم استخدام بطاقة الأداء المتوازن كنظام للإدارة ورقابة الاستراتيجية حيث تطور هذا الجيل في أواخر التسعينات، ويسعى إلى تطبيق منتظم للاستراتيجية ويقوم بدمج عمليات التخطيط وإعداد الموازنة في بطاقة الأداء المتوازن، وتم إضافة قائمة الغايات Destination Statement والتي تعبر عن تخطيط أين ترغب المنظمة أن تكون في سياق زمني محدد. وتعتبر قائمة الغايات من أهم ما يميز هذا الجيل حيث تعرف على أنها وصف مكتوب يعكس وضع الشركة في تاريخ مستقبلي محدد، بافتراض أن الأهداف الاستراتيجية التي تبنتها الشركة سوف يتم تحقيقها بنجاح، فعلى ذلك يمكن تصور ما على أنها أداة تربط النهايات بالبدايات والنتائج بالمقدمات خلال فترة زمنية طويلة الأجل، كما تميز هذا الجيل بالتركيز على نماذج الربط الاستراتيجي ثنائية الأبعاد حيث يتم دمج بعدي الأداء المالي والعملاء في بعد يطلق عليه بعد النتائج، كما يتم دمج بعدي العمليات الداخلية والتعلم والنمو في بعد جديد يسمى بعد النشاط، وقد اقترح Kaplan and Norton في هذا الجيل من بطاقة الأداء المتوازن بإضافة وحدة إدارية جديدة إلى الهيكل الإداري للشركات تتبع رئيس مجلس الإدارة مباشرة يطلق عليها مكتب إدارة الاستراتيجية وتكون مهمتها تطوير الأداء الاستراتيجي للشركة واحتواء فجوة الأداء الاستراتيجي الناتج من عدم توافر الخصائص النوعية الاستراتيجية الأعضاء في هذا. (يوسف، ٢٠٠٩)

٤/٢/٢ الجيل الرابع لبطاقة الأداء المتوازن:

وتم تطوير هذا الجيل من بطاقة الأداء المتوازن عن طريق Rodrigues Allan وأهم ما يميز هذا الجيل هو بوصلة الأعمال Business Compass والتي يتم استخدامها لقياس القيمة الحالية والمستقبلية لأسهم الشركة وكذلك أثر رؤية ورسالة الشركة على المجتمع والبيئة، كما يقوم هذا الجيل مجلة بنها للعلوم الإنسانية، العدد (٣) الجزء (٢) السنة (٢٠٢٤)

يربط أبعاد البطاقة بالخرائط الاستراتيجية بقائمة الغايات بوصول الأعمال، ومن خلال قياس الفجوة بين القيمة الحالية والمستقبلية لأسهم الشركة يمكن تحديد قيمة الشركة، ويمكن إيجاز أهم سمات هذا الجيل من خلال ما يلي:

- ١- يبدأ بمخطط لتعلم الاستراتيجية كأنها طبقت مع افتراض أن البيئة غير مؤكدة وتحتوي على مخاطر وفرضيات.
 - ٢- دعم الاستراتيجية واتخاذ القرار أثناء عدم التأكد والتغيير.
 - ٣- إضافة بُعد خارجي يشمل التأثيرات البيئية والاجتماعية والذي يتيح عرض أوسع على المجتمع والبيئة من الذي يعرضه بُعد العملاء.
 - ٤- استخدام مؤشرات توقع خارجية (External Predicting Indicators (EPis) والتي يتم اشتقاقها من المستقبل الملموس وخريطة الاستراتيجية، وذلك بقياس القيمة الحالية لأسهم الشركة والقيمة المتوقعة ومن ثم تحديد الفجوة بينهما وبذلك يتم تحديد قيمة المنشأة.
- ٣/٢ الصعوبات المرافقة لتطبيق بطاقة الأداء المتوازن:
- تواجه عملية تطبيق بطاقة الأداء المتوازن بعض المشكلات التي يجب تفاديها أو العمل على التكيف معها، ومن بينها نذكر خاصة:

- ١- يتيح نموذج بطاقة الأداء المتوازن النظر إلى المؤسسة من خلال أربعة أبعاد هامة هي المالي، العملاء، العمليات الداخلية، التعلم والنمو، ورغم أهمية هذه الأبعاد الأربعة في توفير النجاح الاستراتيجي للمؤسسة، إلا أن هناك أبعاد أخرى قد لا تقل أهمية مثل: بُعد المورد، بُعد المجتمع، بُعد البيئي.
- ٢- يقوم نموذج بطاقة الأداء المتوازن على عدة مبادئ أساسية من بينها حشد قوى المؤسسة خلف الاستراتيجية وجعل الاستراتيجية الشغل اليومي لكل فرد فيها وحشد التغيير من خلال الإدارة التنفيذية العليا، ولكن تحقيق هذه المبادئ ليس بالسهولة. تختلف مؤشرات الأداء الموضوعية في كل مؤسسة حسب الاستراتيجية المختارة ولا توجد مقاييس معيارية تناسب كل المؤسسات أو حتى الصناعة الواحدة.

٤/٢ بطاقة الأداء المتوازن المستدام:

واجهت بطاقة الأداء المتوازن التقليدية بعض المشكلات في إعطاء الصورة الحقيقية للمنشآت الاقتصادية برغم أن الأبعاد الأربعة حاولت وضع المنشآت الاقتصادية على طريق النجاح الاستراتيجي إلا أن هناك أبعاد أخرى قد لا تقل أهمية عن البعد المالي. تختلف مؤشرات الأداء الموضوعية في كل مؤسسة حسب الاستراتيجية المختارة، ولا توجد مقاييس معيارية تناسب كل المؤسسات أو حتى الصناعة الواحدة. ونتيجة الانتقادات التي وجهت لبطاقة الأداء المتوازن بأبعادها الأربعة وهذا لأنها أهملت المعلومات الخاصة بتقييم الأداء البيئي والاجتماعي للمؤسسة، ظهرت بطاقة الأداء المتوازن المستدام متعددة الأبعاد.

٥/٢ كيفية دمج البعد البيئي والاجتماعي لبطاقة الأداء المتوازن:

لقد اتفقت العديد من الآراء على أن هناك خمسة طرق ممكنة لدمج المسائل البيئية والاجتماعية في بطاقة الأداء المتوازن المستدام (SBSC):

- ١- بطاقة الأداء المتوازن المستدام الجزئية: بإدخال مؤشرات الاستدامة في بعض الأبعاد المختارة بعناية من بطاقة الأداء المتوازن التقليدية والتي تكون معرضة أكثر الأمور الاستدامة.
- ٢- بطاقة الأداء المتوازن المستدام العرضية: يتم إدخال المؤشرات البيئية والاجتماعية في الأبعاد الأربعة للبطاقة وتركز على الأمور المستدامة الممكنة أو المحركة للقيمة من أجل النجاح في المستقبل، وذلك المدخل يزيد من تكامل استدامة الإدارة ويتم دمج الأمور البيئية كمؤشرات قاندة/ مستقبلية.
- ٣- بطاقة الأداء المتوازن المستدام ذات البعد المضاف: يتم إضافة بعد خامس خاص بالاستدامة البيئية والاجتماعية إلى الأبعاد الأربعة للبطاقة، وذلك الحل يطور حالة الاستدامة في المؤسسة ومن الممكن تطبيقه في المؤسسات المعرضة بدرجة كبيرة لأمور الاستدامة.

٤- بطاقة الأداء المتوازن المستدام الكلية: وفيها يتم ربط البعد المستدام الخامس بالمشورات المستقبلية الخاصة بالأبعاد الأربعة كلها ومن ثم يجعل علاقات السببية واضحة بينما يحتفظ في نفس الوقت بالخصوصية، وهي تهدف إلى إدخال الأمور البيئية والاجتماعية في كل الأبعاد مروجاً لفكرة دراية المؤسسة بقوة الاستدامة. (بوطورة، نوفل ٢٠٢٠).

٥- بطاقة الأداء المتوازن المستدام المشاركة: وقد أطلق عليها أيضاً بطاقة الأداء للخدمات المستدامة وهي تعنى استخدام المؤسسة لبطاقة الأداء في بعض أجزاء المؤسسة فقط تقوم على تحديد الأهداف البيئية والاجتماعية وربطها ببعضها البعض عن طريق سلسلة من السبب والنتيجة.

وفيما يلي مقارنة بين المداخل الثلاثة لبطاقة الأداء المستدام:

وجه المقارنة	بطاقة الأداء ذات المقاييس البيئية	بطاقة الأداء التقليدية	إضافة بعد خامس (البعد المضاف)
طريقة العمل	بطاقة أداء متوازنة اجتماعية وبيئية فقط	بطاقة أداء متوازن تقليدية يدمج بها أبعاد الاستدامة	بطاقة أداء متوازن يتم إضافة بعد جديد للاستدامة بجانب البعد المالي والاجتماعي
الملائمة	لا تتناسب مع الشركات وذلك لعدم احتوائها على البعد المالي	بعضها يتناسب مع الشركات والبعض الآخر لا يتناسب	بعضها يتناسب مع الشركات والبعض الآخر لا يتناسب
الاهتمام ببعد أصحاب المصالح	لا تهتم ببعد أصحاب المصالح	بعضها يهتم ببعد أصحاب المصالح والبعض الآخر لا يهتم	بعضها يهتم ببعد أصحاب المصالح والبعض الآخر لا يهتم
البعد الاقتصادي للاستدامة	لا يتم الإفصاح بشكل كافٍ	يتم الإفصاح بشكل كافٍ	يتم الإفصاح بشكل كافٍ
ما يميز كل مدخل	تسمح بالرقابة وتسليط الضوء على كافة الأمور البيئية والاجتماعية	أداء الاستدامة يكون جوهرياً حتى يتحقق التوازن	البعد المضاف يلفت انتباه الإدارة والموظفين على أهداف الاستدامة

وتحقيقاً لهدف البحث سوف يقوم الباحث بإعداد إطار لتطوير بطاقة الأداء المتوازن، يجمع بين مدخلي بطاقة الأداء التقليدية وبين البعد المضاف حيث يتضمن الإطار المقترح البعد الاقتصادي والبعد الاجتماعي والبعد البيئي بالإضافة إلى بعد مضاف يتضمن مؤشر القيمة المستدامة المضافة للمنشأة وراعى الباحث اختيار أنسب المؤشرات التي تحقق اهداف الإطار المقترح.

الفصل الثالث: الدراسة التطبيقية

٣/١ نبذة تعريفية عن المنشأة محل الدراسة:

تأسست شركة "س" عام ١٩٨٦ ضمن إستراتيجية وزارة البترول المصرية في إقامة صناعة متكاملة لزيادة الانتاج اليومي من الزيت الخام ولتحقيق الاستغلال الأمثل للاحتياطي مصر من الغاز الطبيعي، حتى وصل انتاجها في ٢٠٢٣ من الزيت الخام والغاز الطبيعي إلى ما يقرب ٢٠ % من الانتاج المحلى داخل جمهوريه مصر العربية.

٣/٢ منهجية الدراسة:

تم اتباع أسلوب دراسة الحالة بالتطبيق على احدى شركات البترول العاملة داخل مصر مع تطبيق الإطار المقترح عليها وتحليله بشكل كمي ووصفي والخروج بالاستنتاجات التي تجيب عن فروض الدراسة.

٣/٣ دوافع اختيار الشركة التطبيق النموذج المقترح:

يمكن تحديد أهم دوافع اختيار الشركة كمجال للتطبيق، كما يلي:

١- طبيعة الأنشطة والخدمات التي تقدمها الشركة والتي تتميز بأنها ذات طبيعة خاصة وأكثر صلة بمجالات الأداء البيئي والاجتماعي.

- ٢- التعامل مع أصحاب مصالح الأكثر وعياً بأهمية هذه الجوانب.
- ٣- وجود اهتمام واضح للشركة نحو تحقيق التنمية المستدامة ودمج القضايا البيئية والاجتماعية في كافة الأنشطة والعمليات التي تقوم بها.
- ٤- كفاءة استغلال الموارد الطبيعية والبشرية في صناعة البترول والمحافظة على البيئة من التلوث والاعتماد على القدرات البشرية والتكنولوجية للشركات التي تعمل في هذه الصناعة والذي على أساسه تتحدد الفرص المتاحة في تحسين الإنتاجية والطرق اللازمة لاستغلال الموارد المتاحة وباستخدام حلول مستدامة.

٤/٣ العلاقة بين التنمية المستدامة وأداء الشركة:

في عام ٢٠٢١ تم وضع حجر الأساس لإضفاء الطابع الرسمي لتطبيق الحوكمة داخل الشركة "س" كأحد أهم نواحي التطوير في الكيان واستحداث العديد من الإدارات أهمها إدارة التنمية المستدامة. والتي من خلالها اعتمدت الشركة على تحقيق نقاط أساسية لتحقيق التميز، حيث تعمل على تسليط الضوء على كافة الآثار المتوقعة للعمليات والأنشطة والمنتجات التي تقدمها وذلك في إطار سعيها إلى تحقيق التوازن بين الأبعاد الاقتصادية والبيئية والاجتماعية لأدائها وبما يحقق احتياجات ومتطلبات أصحاب المصالح وتحقيق هذا التوازن يعكس دورها في تحقيق التنمية المستدامة

٥/٣ تقييم البعد المالي للمنشأة (س) محل الدراسة:

تم التوصل إلى قيم المؤشرات الاقتصادية (المالية) وفقاً للبيانات المتاحة بالمنشأة كما هو موضح بالجدول التالي:

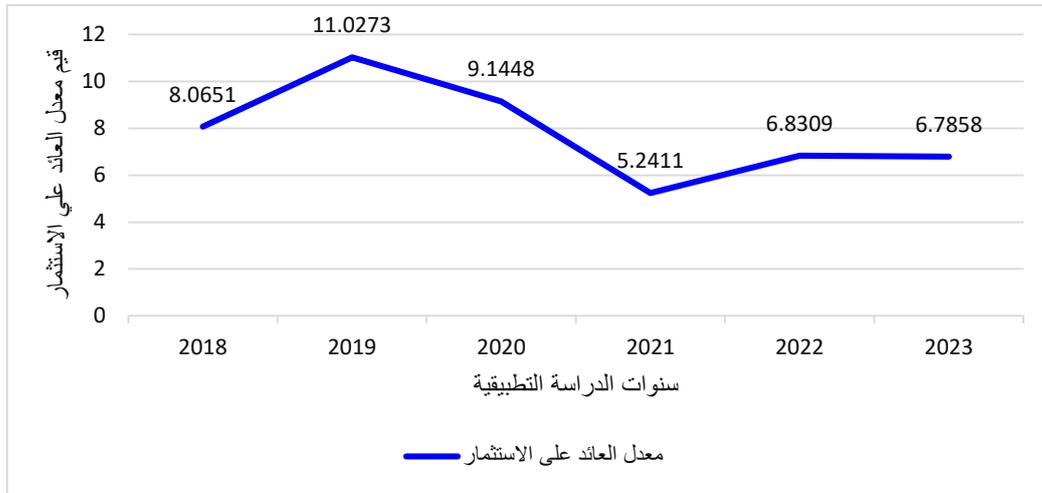
جدول (١) نتائج تشغيل بيانات المنشأة (س) لحساب المؤشرات المالية للمنشأة (س) للبترول

المؤشر	طريقة حسابه	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣
معدل العائد على الاستثمار	$\frac{\text{صافي الربح}}{\text{رأس المال المستثمر الفعلي}}$	٨,٠٦٥١	١١,٠٢٧٣	٩,١٤٤٨	٥,٢٤١١	٦,٨٣٠٩	٦,٧٨٥٨
معدل العائد على الأصول	$\frac{\text{صافي ربح المنشأة}}{\text{إجمالي الأصول}}$	٠,٧٠١٢	٠,٩٠٨٨	٠,٧١٣٠	٠,٣٥٥٣	٠,٥٧١٤	٠,٨٥٢٤
المؤشر المالي عن رضا العملاء	$\frac{\text{قيمة الغرامات والتعويضات للعملاء}}{\text{إجمالي تكاليف الانتاج التشغيلي}}$	٠,٠٠٠٠٠٠	٠,٠٠٠٠٠٠	٠,٠٠٠٠١٦٥	٠,٠٠٠٠٠٥٩	٠,٠٠٠٠٠٢٣	٠,٠٠٠٠٠٠٠
المؤشر الكمي عن رضا العملاء	$\frac{\text{عدد العملاء في العام الحالي}}{\text{عدد العملاء في العام الماضي}}$	-	٠,٩٨١٥	١,٠٤٧٠	١,٠٦٢٩	٠,٩٧٧٥	١,٠٥٤٨
مؤشر تكاليف تدريب العمالة	$\frac{\text{المبالغ المنفقة علي البرامج التدريبية}}{\text{إجمالي المصاريف الإدارية والعمومية}}$	٠,٠١٠٧٧	٠,٠١٠٤٤	٠,٠٠٩٠٧	٠,٠٠٢١٩	٠,٠٠٨٨١	٠,٠٠٨٦٣

١/٥/٣ معدل العائد على الاستثمار:

يُلاحظ أن نمط معدل العائد على الاستثمار قد تغير أربع مرات على مدار فترة الدراسة حيث ارتفع المعدل ارتفاعاً ملحوظاً ليصل لنسبة ١١٠,٧٣% في عام ٢٠١٩، ثم تراجع في عام ٢٠٢٠ لنسبة ٩١,٤٨% والسبب في ذلك أزمة فيروس كورونا، واستمر تراجعها في عام ٢٠٢١ ليصل لنسبة ٥٢,١١%، ثم يعود للارتفاع مع بداية تعافي العالم من أزمة فيروس كورونا في عام ٢٠٢٢ ليحقق نسبة ٦٨٣,٠٩% بسبب الارتفاع في مبالغ كلاً من صافي الربح ورأس المال المستثمر الفعلي عقب إزالة الحظر على الصادرات والواردات و الانتقالات، ثم ينخفض انخفاض طفيف في عام ٢٠٢٣ ليسجل ٦٧٨,٥٨%. ويرجع التذبذب في نمط العائد على الاستثمار للتغير في انماط صافي الربح ورأس المال المستثمر على مدار سنوات التطبيق.

يوضح الشكل رقم (١) نمط التغير في معدل العائد على الاستثمار للمنشأة (س) على مدار فترة الدراسة.



٦/٣ تقييم البعد الاجتماعي للمنشأة (س) محل الدراسة:

تم حساب عشرة مؤشرات اجتماعية وفقاً للبيانات التي استطاع الباحث الحصول عليها من أجل تقييم الأداء الاجتماعي للمنشأة (س) لصناعة البترول، ويعرض الجدول رقم (٢) التالي نتائج المؤشرات الاجتماعية كما يلي:

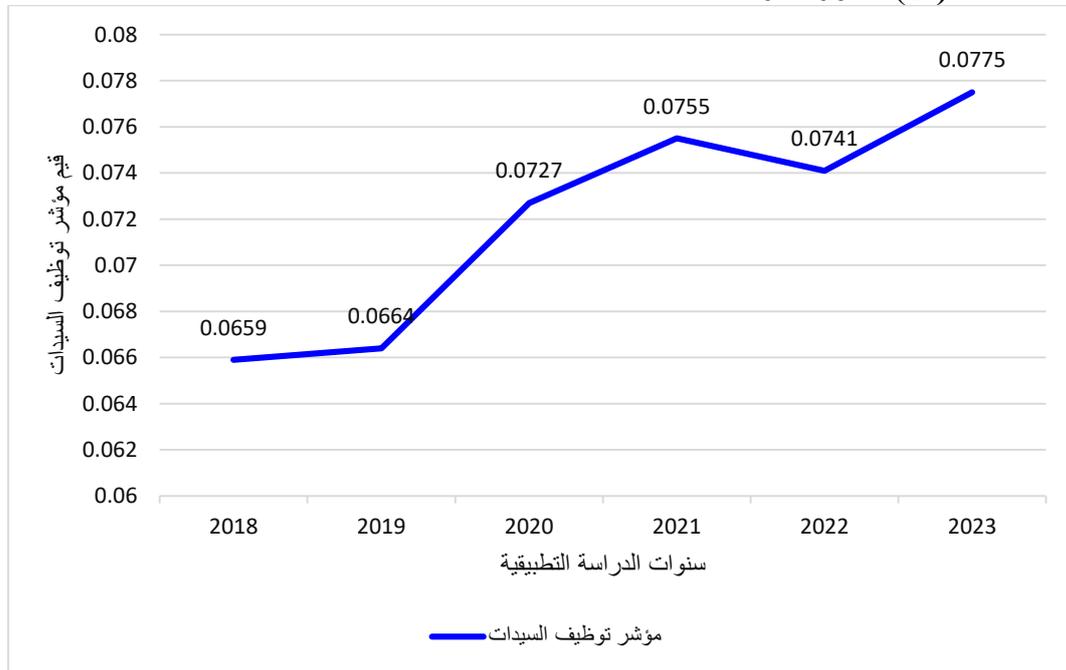
جدول (٢) نتائج تشغيل بيانات المنشأة (س) لحساب المؤشرات الاجتماعية للمنشأة (س) للبترول

المؤشر	طريقة حسابه	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣
مؤشر صحة وسلامة العاملين	إجمالي مبالغ الأمن والسلامة إجمالي تكلفة التشغيل	٠,٠٧٣	٠,٠٧٩	٠,٠٩١	٠,١٠٦	٠,٠٩٥	٠,٠٧٨
مؤشر المساهمة المجتمعية	مبالغ التبرعات والمساهمات للمشروعات المجتمعية إجمالي التكاليف الاجتماعية	٠,٠٠٠	٠,٠٠٠	٠,٠٠٠	٠,٠٠٠	٠,٠٠٠	٠,٠٢٨
مؤشر معدل الاجور	الأجور السنوية المدفوعة للعاملين إجمالي عدد العاملين	٢٧٥,٠	٣٢٣,٣	٣٦٢,٥	٤١١,٥	٥٢٣,٠	٦٤٧,٥
مؤشر تدريب العمالة	عدد العاملين الذين يتم تدريبهم سنوياً إجمالي عدد العاملين	٠,٦٩٧	٠,٧١٥	٠,٥٣٩	٠,١٤١	٠,٦٥٨	٠,٧٨٧
مؤشر تكاليف خدمات العاملين	إجمالي عدد ساعات تدريب العمالة إجمالي عدد العاملين	١٣,٩٤	١٤,٣٠	١٠,٧٨	٢,٨٢٥	١٣,١٦	١٥,٧٤
مؤشر تكاليف خدمات العاملين	المبالغ المنفقة على خدمات العاملين إجمالي التكاليف الاجتماعية	٠,١٣٧	٠,١٤٥	٠,١٢٤	٠,٠٣٧	٠,١٦٢	٠,١٤٣

المؤشر	طريقة حسابه	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣
مؤشر توظيف السيدات	$\frac{\text{عدد العاملات}}{\text{إجمالي عدد العاملين}}$	٠,٠٦٥	٠,٠٦٦	٠,٠٧٢	٠,٠٧٥	٠,٠٧٤	٠,٠٧٧
مؤشر توظيف المعاقين	$\frac{\text{عدد العاملين من ذوي الإعاقة}}{\text{إجمالي عدد العاملين}}$	٠,٠٠١	٠,٠٠٣	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	٠,٠٠٥	٠,٠٠٦
مؤشر جذب العمالة	$\frac{\text{عدد العاملين المعيّنين في العام الحالي}}{\text{إجمالي عدد العاملين في العام الماضي}}$	-	٠,٠١٤	٠,٠٠٥	٠,٠٠٦	٠,٠٠٣	٠,٠٠١
مؤشر معدل دوران العمالة	$\frac{\text{عدد العاملين المنتهية خدمتهم خلال الفترة نتيجة إجمالي عدد العاملين خلال الف}}$	٠,٠١٣	٠,٠٢٦	٠,٠١٧	٠,٠٢٧	٠,٠٢٨	٠,٠٢١

١/٦/٣ مؤشر توظيف السيدات:

أخذ مؤشر توظيف السيدات نمطاً تصاعدياً حتى عام ٢٠٢١ ثم انخفض انخفاض ضئيل في عام ٢٠٢٢ ليعود للارتفاع في عام ٢٠٢٣؛ مما يدل على قبول مبدأ توظيف العمالة من السيدات إلا إن أعلى نسبة للعمالة النسائية خلال فترة الدراسة بلغت ٧,٧٥% في عام ٢٠٢٣ وهو ما يُشير إلى هيمنة العاملين من الرجال، وقد يرجع ذلك إلى طبيعة نشاط المنشأة القائم على صناعة البترول وهو نشاط ذو ظروف خاصة قد لا تتناسب مع طبيعة السيدات وقد يُشير النمط التصاعدي في قيمة المؤشر خلال سنوات الدراسة إلى تعيين السيدات في الوظائف الإدارية بالمنشأة والتي لا تتعلق بنشاط التصنيع، ومع ذلك لا ينبغي أن تنخفض قيمة هذا المؤشر حتى لا يؤثر ذلك على أداء المنشأة الاجتماعي فيما يتعلق بمبادئ المساواة بين العاملين الرجال والعاملات السيدات. ويجدر الإشارة إلى أن نمط هذا المؤشر لم يتأثر بشكل كبير بتبني الحوكمة وتفعيل الاستدامة حيث كانت قيمة المؤشر ٦,٥٩% في عام ٢٠١٨ وطرأت عليها تغيرات طفيفة لتصل في نهاية الفترة التطبيقية إلى ٧,٧٥%. ويوضح الشكل (٢) التالي نمط التغير في مؤشر توظيف السيدات للمنشأة (س) محور الدراسة:



٧/٣ تقييم البعد البيئي للمنشأة (س) محور الدراسة:

تم حساب ثمانية مؤشرات بيئية وفقاً للبيانات التي استطاع الباحث الحصول عليها، ويعرض الجدول التالي نتائج سبعة مؤشرات بيئية كما يلي:

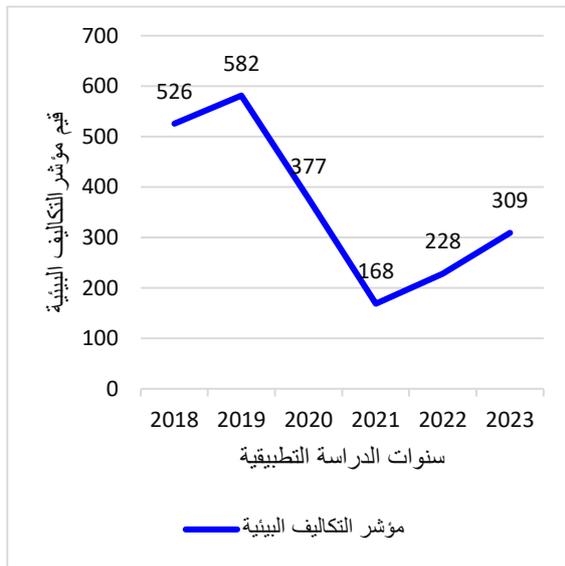
جدول (٣) نتائج تشغيل بيانات المنشأة (س) لحساب المؤشرات البيئية للمنشأة (س) للبترول

نمط الاتجاه العام للمؤشر	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	فئة حسابه
متناقص ويُضعف الاداء البيئي	٣٠٩,١٨٦٨	٢٢٨,٠١١٢	١٦٨,٤٨٣٩	٣٧٧,٣٠٥١	٥٨١,٦١٨٥	٥٢٥,٧٤٢٦	الإيرادات لتكاليف البيئية
متزايد ويُضعف الاداء البيئي	٠,٠٠٤٤	٠,٠٠٥٢	٠,٠٠٦٥	٠,٠٠٠٠	٠,٠٠٠٠	٠,٠٠٠٠	نسبة علي المخالفات البيئية لتكاليف البيئية
متناقص ويُضعف الاداء البيئي	٠,١٢٩٦	٠,١٤١٢	٠,١٥٧٣	٠,١٣١٩	٠,١٦٥٠	٠,١٩٤٩	ص من النفايات والمخلفات لتكاليف البيئية
متناقص ويُضعف الاداء البيئي	٠,٠٣٩٤	٠,٠٤٣٦	٠,٠٥٢٤	٠,٠٦٣٨	٠,٠٨٠١	٠,٠٩٥٢	البحوث والتطوير لتكاليف البيئية
متناقص ويُضعف الاداء البيئي	٠,٠٣٣٣	٠,٠٣٩٥	٠,٠٤٩٣	٠,٠٧٠٤	٠,٠٩٠٣	٠,١٠٨٣	المواد المستخدمة في الإنتاج لتكاليف البيئية
متناقص ويُضعف الاداء البيئي	٠,٠٣٩٩	٠,٠٠١٠	٠,٠٠١٥	٠,٠٠١٨	٠,٠٠٢٣	٠,٠٠٢٧	التشجير والرصف لتكاليف البيئية
متزايد ويُضعف الاداء البيئي	٠,٠٠٠١٠	٠,٠٠٠١١	٠,٠٠٠١٠	٠,٠٠٠٠٨	٠,٠٠٠٠٧	٠,٠٠٠٠٦	النفايات الضارة بالطن نتاج بالبرميل

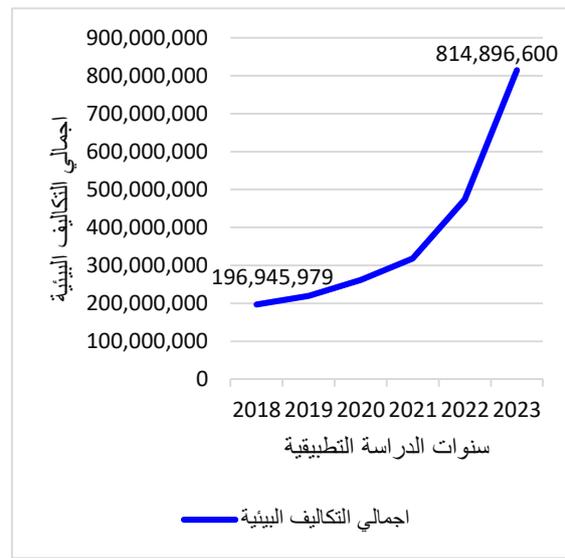
١/٧/٣ مؤشر التكاليف البيئية:

تُلاحظ تغير نمط مؤشر التكاليف البيئية مرتين خلال فترة الدراسة حيث تغير من النمط المتصاعد خلال عام ٢٠١٩ الي النمط التنازلي خلال عامي ٢٠٢٠ و٢٠٢١، حيث انخفضت قيم المؤشر لتصل إلى حوالي ٣٧٧ جنية و١٦٨ جنية خلال عامي ٢٠٢٠ و٢٠٢١، علي التوالي. ثم عادت للنمط التصاعدي

خلال عامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ لتحقق حوالي ٢٢٨ جنية و ٣٠٩ جنية خلال عامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣، علي التوالي. ويرجع التقلب في قيم هذا المؤشر إلي التذبذب في اجمالي ايرادات المبيعات تزامناً مع احتفاظ إجمالي التكاليف البيئية بنمط متزايد علي مدار فترة الدراسة كما هو موضح بالشكل رقم (٣)، مما يُشير إلي أن المنشأة لديها اهتمام متزايد بالإنفاق علي حماية البيئة من أضرار العملية الانتاجية بغض النظر عن ما اذا كانت هذه التكاليف البيئية ستحقق عائد فوري ملحوظ أم لا. ويود الباحث التأكيد علي ضرورة مقارنة التزايد في حجم النفقات البيئية بعناصر الأداء البيئي الأخرى لإن استخدام مبلغ التكاليف البيئية وحده من الممكن أن يؤدي الي استنتاجات مُضللة ومنافية للواقع. ويوصي الباحث ليس فقط بضرورة الالتزام بقوانين حماية البيئة، بل يجب أيضاً توجه إدارة المنشأة بأهمية الانفاق على أساليب حماية البيئة والاستثمار في حيازة وتشغيل أصول الحماية البيئية من أجل تقليل نسب الانبعاثات الضارة وكمية المخلفات بما يقلل مبالغ الغرامات علي المخالفات البيئية مما يكون له بالغ الأثر علي تحسين الأداء المالي للمنشأة وتحسين الأداء الاجتماعي المُتمثل في الحفاظ على صحة أفراد المجتمع. وتوضح الاشكال التالية نمط مؤشر التكاليف البيئية للمنشأة ونمط اجمالي مبلغ التكاليف البيئية للمنشأة.



شكل (٤) نمط التغير في مؤشر التكاليف البيئية للمنشأة (س) محور الدراسة



شكل (٣) نمط التغير في اجمالي التكاليف البيئية للمنشأة (س) محور الدراسة

٢/٧/٣ مؤشر انبعاثات الغاز:

جدول (٤) مقارنة تركيز الانبعاثات الغازية والعاقد من مداخن المولدات بالحدود العتبية المسموح بها وفقاً لمتطلبات قانون البيئة

تصنيف الحوادث	الحدود العتبية قبل وبعد استدامة الأداء البيئي	مولد ١	مولد ٢	مولد ٣	مولد ٤	مولد ٥	مولد ٦	مولد ٧	مولد ٨
درجة حرارة العاقد	الحدود العتبية في ٢٣/٢٢ قبل الاستدامة	١,٦٢٣	٢,٥٢٣	١,٦٦٣	١,٦٣٣	١,٥٩٣	١,٤٤٣	١,٥٥٣	١,٧٧٣
	الحدود العتبية في ٢٣/٢٢	٠,٥٩٣	٠,٠١٣	٠,٢١٣	٠,٢٦٣	٠,٣٧٣	٠,٠٤٣	٠,١٧٣	٠,٢٤٣

٠,٤١	٠,٢٤	٠,٨	٠,٦٧	٠,٤٢	٠,٢٣	٠,٣٩	٠,٧١	الحدود العتبية قبل الاستدامة	أول أكسيد الكربون CO
٠	٠,٠١	٠,٠٠٢٥	٠	٠	٠,٠٠٥	٠	٠	الحدود العتبية في ٢٣/٢٢	ثاني أكسيد الكبريت SO2
٠,٠١	٠,٠١	٠,٠٢	٠	٠	٠,٠١	٠	٠,٠٢	الحدود العتبية قبل الاستدامة	أكسيد النيتروجين NOX
٠,٥٧	٠,٥٩	٠,٥٠	٠,٥٠	٦,١٠	٠,٦٥	٠,٥٠	٠,٥٣	الحدود العتبية في ٢٣/٢٢	
٢,٩٤	٢,٧	١	٢	٧	٣	٢,٥	٢	الحدود العتبية قبل الاستدامة	

ويرى الباحث بعد استعراض مؤشرات الاداء البيئي للمنشأة (س): يمكن القول أنه بالرغم من إنفاق المنشأة (س) مبالغ متزايدة على الأنشطة البيئية، إلا أن هذه المبالغ المتزايدة تسهم بشكل فعال في تحسين بعض جوانب الأداء البيئي، وأن هذه المبالغ -حتى وإن كانت متزايدة- لا تتماشى مع كم الضرر البيئي الناتج من منتجات المنشأة ومن ثم فإن العدد الأكبر من المؤشرات البيئية يوضح مدى ضعف الأداء البيئي وتأخر ظهور تأثير تبني الاستدامة، وعلى ذلك يتوقع الباحث أنه خلال الأعوام القادمة في ظل وجود الاستدامة قد تتحسن المؤشرات بشكل أفضل. من جانب آخر يجب مقارنة الأداء البيئي للمنشأة (س) مع الأداء البيئي للمنشآت التي تشبهها في نفس الصناعة لتحديد مدى تحسن أو تدهور أدائها البيئي بالمقارنة بأداء نظيراتها في صناعة البترول، ومن هنا يتضح للباحث صحة الفرض الأول على قدره الإطار المقترح في تقييم أداء المنشأة من منظور الاستدامة

٨/٣ تحليل عام لأداء المنشأة (س) محور الدراسة:

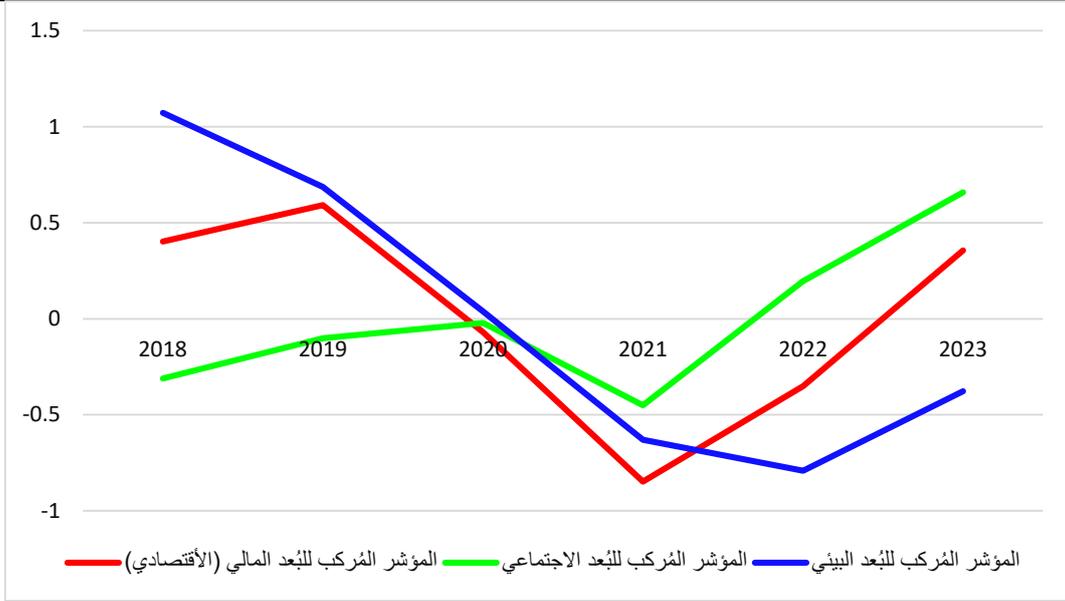
إن الهدف من تطبيق مؤشرات النموذج المقترح هو تقييم أداء المنشأة (س) بإبعاده الثلاثة بشكل متكامل ومتوازن واكتشاف أوجه القصور للتغلب عليها بحيث يحقق ذلك تحسناً في الأبعاد الثلاثة مجتمعة ومن ثم تحقيق الأداء المُستدام. ولتقييم أداء المنشأة (س) العام للأبعاد الثلاثة قام الباحث بتكوين مؤشر مركب لكل بُعد من الأبعاد الثلاثة، ويتميز هذا المؤشر المركب بأنه يعطي صورة عامة عن أبعاد بطاقة الأداء المتوازن التي يتم قياسها باستخدام العديد من المؤشرات. وتم تكوين المؤشر المركب من خلال حساب القيمة المعيارية (Standardized Value) لكل قيم المؤشرات، ثم تم تحويل المؤشرات التي لها تفسير عكسي من خلال ضرب قيمتها في (-١) من أجل جعل اتجاه تفسير نتائجها متوافق مع اتجاه تفسير باقي المؤشرات (*). ثم حساب الوسط الحسابي للقيم المعيارية لكل مؤشرات البعد لكل سنة من سنوات التطبيق على حده، ومن ثم تُعبر قيمة الوسط الحسابي عن أداء البعد ككل في السنة. ويوضح الجدول التالي رقم (٥) قيم المؤشر المركب لكل بُعد على حده خلال سنوات الدراسة. ويوضح الشكل رقم (٥) نمط التغير في أداء المنشأة (س) بإبعاده الثلاثة خلال الفترة من ٢٠١٨ إلى ٢٠٢٣.

جدول (٥) قيم المؤشر المركب لكل بُعد على حده خلال سنوات الدراسة

المؤشر	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣
البعد المالي (الاقتصادي)	٠,٤٠٢٧٢١	٠,٥٩١٤٢٨	٠,٠٧٠٤٤-	٠,٨٤٧١١-	٠,٣٥١٠٩-	٠,٣٥٥٠٣٨
البعد الاجتماعي	٠,٣١١٣٣-	٠,١٠١٧٩-	٠,٠٢١٦٧-	٠,٤٥١١٤-	٠,١٩٥٦٥٥	٠,٦٥٩١٣٢

(*) والمؤشرات التي تم ضرب قيمتها في (-١) هي المؤشر المالي عن رضا العملاء ومؤشر معدل دوران العمالة ومؤشر مدى التوافق البيئي ومؤشر كمية المخلفات.

٠,٣٧٦٥٤-	٠,٧٩١٣٢-	٠,٦٢٩٩٥-	٠,٠٣٧٦٣٧	٠,٦٨٧٢٥١	١,٠٧٢٩١٥	البُعد البيئي
----------	----------	----------	----------	----------	----------	---------------



يتضح من الشكل رقم (٥) والجدول رقم ان في عام ٢٠١٨ كان اهتمام المنشأة (س) بالبُعد الاقتصادي والبيئي أكثر من الاهتمام بالبُعد الاجتماعي، ثم في عام ٢٠١٩ اتجهت المنشأة (س) لزيادة الاهتمام بمسؤوليتها الاجتماعية مع الحفاظ علي زيادة أدائها المالي ولكن اهتمامها بالبيئة المحيطة بها قد تدهور، وفي عام ٢٠٢٠ تقارب أداء الابعاد الثلاثة للمنشأة حيث استمر اهتمام المنشأة بمسؤوليتها الاجتماعية واستمر إغفال الاهتمام بالبيئة وحدث هبوط في الأداء الاقتصادي، ثم في عام ٢٠٢١ تراجع أداء المنشأة وتدهورت مؤشرات الأداء وكانت المؤشرات الاقتصادية أكثر المؤشرات تراجعاً بينما كانت المؤشرات الاجتماعية أقل المؤشرات تراجعاً ربما بسبب الارتفاع في مؤشر صحة وسلامة العاملين لحماية العاملين خلال فترة تفشي مرض كورونا، ثم في عام ٢٠٢٢ بدأت مؤشرات الأداء الاقتصادي والاجتماعي في التعافي بينما استمرت المؤشرات البيئية في التدهور، ثم في عام ٢٠٢٣ بدأت المؤشرات البيئية في التعافي واستمرت المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية في الارتفاع. وفي ضوء ذلك يرى الباحث صحة الفرض الثاني، يساعد الإطار المقترح لتطوير بطاقة الاداء المتوازن في تحسين الأداء البيئي للمنشأة محل التطبيق.

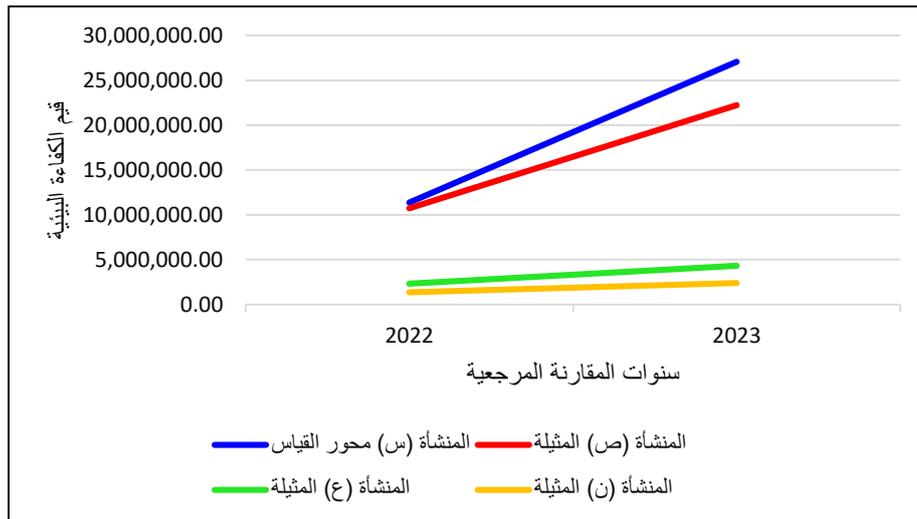
٩/٣ المقارنة المرجعية للكفاءة البيئية للمنشأة (س):

بعد حساب مؤشرات الكفاءة البيئية للمنشآت المثيلة (ص، ع، ن)، وُجد أن مؤشرات الأداء البيئي في قطاع صناعة البترول تتحسن خلال عامي ٢٠٢٢ و٢٠٢٣، وقد يرجع السبب في ذلك -بدون تأكيد- إلي فرض الهيئات التنظيمية أو التشريعية أو الرقابية لوائح وقوانين تلزم المنشآت بالمحافظة علي البيئة من خلال فرض عقوبات وغرامات علي المنشآت التي تتجاوز الحدود المسموح بها للمخلفات والنفايات.

جدول (٦) مقارنة الكفاءة البيئية بين المنشأة (س) والمنشآت المثيلة لها

تقييم مقارنة المنشأة (س) محور الدراسة بمثلتها من المنشآت النظرية	تقييم مقارنة المنشأة بنفسها علي مر الزمن	٢٠٢٣	٢٠٢٢	سنوات المقارنة	المنشأة س
--	تتحسن	٢٣٨,٣١٥,٦١٤,٦٠٠	١٠١,١٦٠,١٤٣,٦٥٣	صافي الربح بالجنية المصري كمية المخلفات والنفايات البيئية بالطن	
		٨٨٠٠	٨٨٩٠		

		٢٧,٠٨١,٣١٩,٨٤	١١,٣٧٩,٠٩٣,٧٧	الكفاءة البيئية للمنشأة س (المنشأة الأساس)	
مرتفعة	تتحسن	٢٣٣,٣٤١,١٤٦,٠٠٠	١١٩,٩٨١,٦٦٠,١٨٢	صافي الربح بالجنية المصري	المنشأة ص
		١٠٥٠٠	١١١٨٢	كمية المخلفات والنفايات البيئية بالطن	
		٢٢,٢٢٢,٩٦٦,٢٩	١٠,٧٢٩,٨٩٢,٧٠	الكفاءة البيئية للمنشأة ص (المنشأة المرجعية)	
		٤,٨٥٨,٣٥٣,٥٦	٦٤٩,٢٠١,٠٧	فارق الكفاءة البيئية بين (س) و (ص)	
مرتفعة	تتحسن	٥٢,٨٦٥,١١٨,٠٠٠	٢٣,٥٧٥,٧٦٨,٠٩٨	صافي الربح بالجنية المصري	المنشأة ع
		١٢٢١٣	١٠١٩٨	كمية المخلفات والنفايات البيئية بالطن	
		٤,٣٢٨,٥٩٣,٩٦	٢,٣١١,٨٠٣,١١	الكفاءة البيئية للمنشأة ع (المنشأة المرجعية)	
		٢٢,٧٥٢,٧٢٥,٨٨	٩,٠٦٧,٢٩٠,٦٧	فارق الكفاءة البيئية بين (س) و (ع)	
مرتفعة	تتحسن	١٧,٧٦٥,٦٢٧,٩٦٩	٨,٦٦٨,٣٢٩,٥٢٨	صافي الربح بالجنية المصري	المنشأة ن
		٧,٤١٥	٦,٣٢٠	كمية المخلفات والنفايات البيئية بالطن	
		٢,٣٩٥,٩٠٣,٩٧	١,٣٧١,٥٧١,١٣	الكفاءة البيئية للمنشأة ن (المنشأة المرجعية)	
		٢٤,٦٨٥,٤١٥,٨٧	١٠,٠٠٧,٥٢٢,٦٥	فارق الكفاءة البيئية بين (س) و (ن)	



شكل (٦) قيم الكفاءة البيئية للمنشأة (س)

والمثبتات المثلية لها خلال سنوات المقارنة المرجعية

وبمقارنة مؤشرات الكفاءة البيئية للمنشأة (س) محل الدراسة والمنشآت المثيلة خلال عامي ٢٠٢٢ و٢٠٢٣ وهي الفترة التي يتضح بها أثر تطبيق الاستدامة علي أداء المنشأة (س)، يظهر ان اعلي المنشآت كفاءة بيئية هي المنشأة محور الدراسة (س) من حيث تقليص كمية النفايات والمخلفات الناتجة من أنشطة

العملية الانتاجية، ثم يتبعها المنشأة المثيلة (ص)، ثم يتبعها المنشأة المثيلة (ع)، ثم يتبعها المنشأة المثيلة (ن) وهي أقل المنشآت في الكفاءة البيئية. مما يدل على تجاوز الكفاءة البيئية للمنشأة محور الدراسة (س) للكفاءات البيئية للمنشآت المثيلة (ص، ع، ن)، لذا نجد ان الفرق بين الكفاءات البيئية للمنشأة محور الدراسة والمنشآت المرجعية (ص، ع، ن) يكون لصالح المنشأة محور الدراسة (س) ولذلك فإن تقييم الكفاءة البيئية للمنشأة (س) بالمقارنة بمثيلتها من المنشآت النظرية خلال عامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ يكون مرتفع.

و يستنتج الباحث ان معدل الكفاءة البيئية للمنشأة (س) يُعد مرتفعاً نسبياً خلال عامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ عند مقارنته بالكفاءة البيئية للمنشآت النظرية في نفس الصناعة، ولذلك -من المرجح- ان يتم تصنيف المنشأة (س) طبقاً لكفاءتها البيئية لمقاسه بمؤشر صافي الربح إلى كمية المخلفات بانها قوية التأثير في صناعتها و بين مثيلتها من منشآت البتر وكيمياويات فيما يتعلق بأنشطة المحافظة علي البيئة من أضرار العملية الانتاجية وذلك بسبب ارتفاع الكفاءة البيئية للمنشأة محور الدراسة (س) عند مقارنتها بالمنشآت المثيلة لها، وقد يُعد ذلك دليلاً على استخدام المنشأة محور الدراسة (س) لطرق وأساليب صديقة للبيئة لتقليل كمية المخلفات الملوثة للبيئة وذلك عند مقارنتها بنظيراتها من المنشآت المثيلة. ويود الباحث أن يُوضح ان الاداء البيئي للمنشأة (س) الذي سبق وتم تقييمه باستخدام ثمانية مؤشرات بيئية وعلي مدار ست سنوات متتالية قد أوضح أن التقييم العام للاداء البيئي للمنشأة (س) يدل علي تدهوره عبر الزمن، ولذلك يري الباحث تأكيد صحة **الفرض الثاني** بتحسن الاداء البيئي للمنشأة (س) محور الدراسة هي الأقل تدهوراً بين نظيرتها فيما يتعلق بالأداء البيئي وبالتالي تبدو وكأنها أكثرهم كفاءة بيئية.

- النتائج والتوصيات:

أولاً: نتائج الدراسة:

تتلخص فيما يلي:

- أن شركة "س" للبترول لديها مبادئ وأساسيات تعتمد عليها لتحقيق التميز ولتوضيح الآثار المتوقعة لكافة العمليات والأنشطة التي تقوم بها في إطار سعيها نحو تحقيق التوازن بين الاحتياجات الاقتصادية والبيئية والاجتماعية لأصحاب المصالح.
- توجد علاقة بين مؤشرات الأداء المستدام المقترحة وتقييم الأداء المنشأة.
- أوضحت نتائج القياس الكمي باستخدام مؤشرات الأداء التي يتضمنها الإطار عن بيانات تفصيلية عن مختلف جوانب الأداء المستدام وموقف الأداء الفعلي للمنشأة من هذه الجوانب، والذي يساعد الإدارة في توضيح مواقف القوة والضعف في قدرة المنشأة على خلق القيمة لأصحاب المصالح وتوفير الأساس السليم لاتخاذ القرارات والمفضلة بين البدائل المختلفة لتحقيق التنمية المستدامة.
- تبين وجود فجوة بين الأداء البيئي تمثلت في ارتفاع تكاليف حماية البيئة وارتفاع معدل التفاريات وتحمل المنشأة لغرامات قانونية، مما يعكس تأثيرات سلبية للمنشأة بينما عكست ٢٠٢٣ تعافى وتحسن الأداء البيئي جنباً إلى جنب الأداء المالي والاجتماعي.
- يساهم الاعتماد على الإطار المقترح في تقييم أكثر فاعلية للقيمة المستدامة المضافة للمنشأة وتعظيم قيمتها وتدعيم دورها وزيادة قدرتها التنافسية من خلال المقارنة بين الكفاءة المالية والاجتماعية والبيئية للمنشأة وبين المنشآت المرجعية التي تعمل في نفس المجال.

ثانياً: التوصيات:

في ضوء النتائج التي أظهرتها الدراسة يوصي الباحث بما يلي:

- تفعيل الاعتماد على استراتيجية الاستدامة كتوجه عام لكافة المستويات الإدارية والتنفيذية بالمنشآت الصناعية، سوف يؤدي إلى تحويل أهداف المنشأة من مجرد تحقيق زيادة في ثروة

- المساهمين والذي يعني تحسن الأداء المالي إلى تحقيق رضاء لكافة فئات أصحاب المصالح من خلال تحقيق تحسن في كافة جوانب الأداء.
- الاهتمام بزيادة الاستثمار في حماية البيئة والالتزام بمعدلات النفايات وانبعاثات الغاز المسموح بها، وذلك للحد من الآثار والمخاطر الناتجة عن أنشطة عمليات المنشأة ولتعزيز قدرتها وتخفيف التكاليف البيئية.
 - يوصى الباحث بإعادة تطبيق الإطار على نفس المنشأة على فترات أكبر لبيان تأثير تطبيق الاستدامة على الأداء الكلي للمنشأة حيث أن أقصى بيانات تمكن الباحث من الحصول عليها (٦ سنوات) يشمل تفعيل الاستدامة فترتين فقط (٢٠٢٢-٢٠٢٣) وبرغم من ذلك ظهر تحسن ملحوظ على بعض المؤشرات المقترحة.

مراجع البحث

أولاً: المراجع باللغة العربية:

- ١- الأطروش، إيمان مجدى، (٢٠١٧)، "استخدام بطاقة القياس المتوازن للأداء في تقييم المسؤولية الاجتماعية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم، دراسة ميدانية، رساله ماجستير غير منشورة، كلية التجارة جامعة القاهرة.
- ٢- الباز، محمد سالم، (٢٠١٩)، "تطوير نظم الرقابة بدمج الاستدامة ضمن الاستراتيجية لتعظيم قيمة المنشأة: مدخل محاسبي"، رساله دكتوراه غير منشورة، كلية التجارة، جامعة القاهرة.
- ٣- الجرف، ياسر أحمد، (٢٠١٩)، "الإفصاح عن أبعاد التنمية المستدامة وأثرها على إدارة الأرباح، مجلة التجارة والتمويل، كلية التجارة، جامعة طنطا، العدد الثاني.
- ٤- بدوى، محمد عباس، (٢٠١١)، "نماذج مقترحة لقياس الأداء البيئي والاجتماعي لتقييم إسهامات المنشآت في مجال التنمية المستدامة" مجلة كلية التجارة للبحوث العلمية، كلية التجارة، جامعة الإسكندرية، المجلد ٤٨، العدد الثاني.
- ٥- بوطورة، فاطمة الزهراء، وسمايلي نوفل (٢٠٢٠). "بطاقة الأداء المتوازن المستدامة نموذج لتقييم استدامة المؤسسة وأدائها البيئي: دراسة حالة مؤسسة الإسمنت- تبسة. مجلة دراسات وأبحاث، دار المنظومة، مج ١٢، ٤، 541، <http://1096365/Record/com.mandumah.search//467>.
- ٦- عبد الحافظ، زينب إمام (٢٠١٣) " القياس والتقارير المحاسبي عن عمليات التنمية المستدامة - دراسة تطبيقية على قطاع البترول في مصر"، رساله ماجستير غير منشورة، كلية التجارة وإدارة الأعمال، جامعة حلوان.
- ٧- عبد الله، عمرو سيد (٢٠١٣)، تقييم مدى ملائمة استخدام بطاقة مفاييس الأداء المتوازن BSC في المنشآت صغيرة ومتوسط الحجم SMEs بهدف تحسين الأداء بالتطبيق على إحدى منظمات الأعمال الصناعية، رساله ماجستير غير منشورة، كلية التجارة، جامعة القاهرة.
- ٨- فايد، عادل طه، (٢٠١٤)، "تطوير نموذج بطاقة الأداء المتوازن في ضوء تكامل سلسلة القيمة بالمنشآت الصناعية"، مجلة الفكر المحاسبي، كلية التجارة، جامعة عين شمس، العدد الثالث.
- ٩- محمد، صافيناز محمود، (٢٠١٣) "مدخل مقترح لاستخدام بطاقة الأداء المتوازن لدعم إدارة مخاطر الشركات دراسة ميدانية، رساله ماجستير غير منشورة، كلية التجارة بالإسماعيلية، جامعة قناة السويس.
- ١٠- مصطفى، عبدالسلام محمد، (٢٠١٦)، "استخدام بطاقة الأداء المتوازن في التخطيط الاستراتيجي للبرامج البيئية لتحقيق التنمية المستدامة بالإذاعة المصرية"، رساله دكتوراه غير منشورة، معهد الدراسات والبحوث البيئية جامعة عين شمس.
- ١١- نصر، عمرو جاد المولى، (٢٠١٧) "نحو إطار مقترح لدور مراقب الحسابات في التوكيد المهني على إفصاح الشركات عن الاستدامة"، مجلة الإسكندرية للبحوث المحاسبية، كلية التجارة، جامعة الإسكندرية العدد: مج ١، ع ١.

١٢- يوسف، طه محمد أحمد (٢٠٠٩)، "مقاييس ربحية العميل في إطار القياس المتوازن للأداء من منظور استراتيجي مع التطبيق على قطاع صناعة الأثاث"، رسالة ماجستير غير منشورة، أكاديمية السادات للعلوم الإدارية.

ثانياً: المراجع باللغة الانجليزية:

- ١- Akkerman & Van Oorschot. Relevance assumed, (2018): a case study of balanced scorecard development using system dynamics. **In System Dynamics**, pp. 107-132
- ٢- Carol A. Adams, Glen Whelan, (2009), "Conceptualizing future change in corporate sustainability reporting", **Accounting, Auditing & Accountability Journal**, Vol. 22 Iss: 1.
- ٣- Epstein, M. & P. Wisner. (2001). "Using a Balanced Scorecard to implement Sustainability". **Environmental Quality Management**. Vol.11. No. 2
- ٤- Epstein, Marie J., 2008, " Making Sustainability Work: Best Practices in Managing and Measuring Corporate Social Environmental and Economic Impact", **General Publishing Limited**, p145
- ٥- Fowke & Prasad (2006), "Sustainable Development, **Cities and Local Government Australian Planner**, PP. 6-61.
- ٦- Grosskurth & Rotmans, (2015), "The Scene Model: Getting Grip on Sustainable Development in Policy Making Environment", **Development and Sustainable**, No.1
- ٧- Gwendolen, B (2005)." How to report a company's sustainability activities", **Management Accounting Quarterly**, Vol. 7., No. 1.
- ٨- Hsu, Y. & C. Liu (2010), "Environmental performance evaluation and strategy management using Balanced Scorecard", **Environmental Monitoring and Assessment**. Vol. 170, No. 1/4
- ٩- Kádárová et al., (2014)," Balanced Scorecard as an Issue Taught in the Field of Industrial Engineering" **Procedia - Social and Behavioral Sciences**, volume 143.
- ١٠- Kaplan Robert S. & Norton David P., (١٩٩٢), The balanced scorecard measures that drive performance, **Harvard Business Review**, pp22.
- ١١- Roberts G.P(2014), "Wealth from Waste: Local and Regional Economic and the Environment" **Geographical Journal**, Issue2
- ١٢- UKwand Chukwudi (2016) "An Exploration of The Different Dimensions of Sustainable Development", **Administrative Sciences**, Volume 43, Supplement 1, pp, 81-10.
- ١٣- World Commission Environment and Development (WCED), (1987) "Our Common Future" Oxford: **Oxford University Press**, P. 43.